

če je primerna za uresničitev cilja, ki mu sledi, če ne presega tega, kar je potrebno za doseganje tega cilja, in če se uporablja nediskriminatorno, kar mora preveriti predložitveno sodišče ob upoštevanju teh ugotovitev:

— taka ureditev je primerna za doseganje cilja preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma, če zadevni državi članici dopušča nadzor in učinkovito preprečevanje sumljivih finančnih transakcij, ki jih izvajajo kreditne ustanove, ki opravljajo svoje storitve na nacionalnem ozemlju, ter, kadar je to potrebno, pregon in kaznovanje odgovornih;

— obveznost, ki jo ta ureditev nalaga kreditnim ustanovam, ki svojo dejavnost izvajajo v okviru svobode opravljanja storitev, je lahko sorazmeren ukrep za uresničevanje tega cilja, ob upoštevanju, da med nastankom dejstev v sporu o glavni stvari ni bilo učinkovitega mehanizma, ki bi zagotavljal polno in celovito sodelovanje finančnih obveščevalnih enot.

(¹) UL C 226, 30.7.2011.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 25. aprila 2013 – Evropska komisija proti Slovaški republiki

(Zadeva C-331/11) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 1999/31/ES — Odlaganje odpadkov — Člen 14 — Obstoječe odlagališče — Neobstoj načrta prilagoditve odlagališča — Nadaljnje obratovanje)

(2013/C 171/10)

Jezik postopka: slovaščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Marghelis in A. Tokár, agenta)

Tožena stranka: Slovaška republika (zastopnik: B. Ricziová, agent)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 14(a), (b) in (c) Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 4, str. 228) – Nadaljnje obratovanje depozitne odpadkov Žilina – Považský Chlmec brez načrta prilagoditve

Izrek

1. Slovaška republika s tem, da je brez načrta prilagoditve in brez dokončne odločbe glede nadaljnega obratovanja na podlagi odobrenega načrta prilagoditve odobrila obratovanje odlagališča Žilina – Považský Chlmec, ni izpolnila obveznosti iz člena 14, od (a) do (c), Direktive Sveta 1999/31/ES z dne 26. aprila 1999 o odlaganju odpadkov na odlagališčih.

2. Slovaški republiki se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 282, 24.9.2011.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 25. aprila 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court of Ireland – Irska) – Thomas Hogan in drugi proti Minister for Social and Family Affairs in drugim

(Zadeva C-398/11) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Socialna politika — Približevanje zakonodaj — Varstvo delavcev v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca — Direktiva 2008/94/ES — Področje uporabe — Poklicni pokojninski načrti dodatnega zavarovanja — Načrt z določenimi prejemki in uravnoteženimi stroški — Nezadostnost sredstev — Minimalna raven varstva — Gospodarska kriza — Uravnotežen gospodarski in socialni razvoj — Obveznosti zadevne države članice v primeru nezadostnosti sredstev — Odgovornost države članice v primeru nepravilnega prenosa)

(2013/C 171/11)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

High Court of Ireland

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Thomas Hogan, Jonh Burns, John Dooley, Alfred Ryan, Michael Cunningham, Michael Dooley, Denis Hayes, Marion Walsh, Joan Power, Walter Walsh

Toženi stranke: Minister for Social and Family Affairs, Irlande, Attorney General

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – High Court of Ireland – Razlaga členov 1(1) in 8 Direktive 2008/94/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o varstvu delavcev v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca (kodificirana različica) (UL L 283, str. 36) – Dodatni poklicni pokojninski načrti – Nezadostnost sredstev navedenih načrtov – Nacionalna zakonodaja, ki ne določa pravne podlage, ki bi delavcem omogočila, da bi od delodajalca zahtevali odškodnino, potem ko je podjetje postalo plačilno nesposobno – Obveznost zadevne države članice, da sprejme ukrepe, potrebne za varstvo interesov delavcev – Elementi, ki jih mora nacionalno sodišče upoštevati pri presoji izpolnjevanja te obveznosti

Izrek

1. Direktivo 2008/94/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o varstvu delavcev v primeru plačilne nesposobnosti delodajalca je treba razlagati tako, da se uporablja za pravico nekdanjih delavcev do starostne pokojnine iz pokojninskega načrta dodatnega zavarovanja, ki ga je ustanovil njihov delodajalec.

2. Člen 8 Direktive 2008/94 je treba razlagati tako, da se pri ugotavljanju, ali je država članica izpolnila obveznost iz tega člena, ne morejo upoštevati prejemki iz naslova državne pokojnine.
3. Člen 8 Direktive 2008/94 je treba razlagati tako, da za uporabo tega člena zadošča, da je poklicni pokojninski načrt dodatnega zavarovanja na dan nastanka plačilne nesposobnosti delodajalca podkapitaliziran in da delodajalec zaradi plačilne nesposobnosti nima dovolj sredstev, da bi v ta načrt vplačal prispevke, ki bi zadoščali za celotno izplačilo dajatev, dolgovanih upravičencem navedenega načrta. Tem pa ni treba dokazati obstoja drugih dejavnikov za nastanek izgube pravice do starostne pokojnine.
4. Direktivo 2008/94 je treba razlagati tako, da z ukrepi, ki jih je Irsko sprejela po izdaji sodbe z dne 25. januarja 2007 v zadevi *Robins in drugi* (C-278/05), obveznosti, ki jih nalaga ta direktiva, niso izpolnjene in da gospodarski položaj zadevne države članice ne pomeni izjemnih okoliščin, s katerimi bi bila utemeljena nižja raven varstva interesov delavcev glede njihove pravice do starostne pokojnine iz naslova poklicnega pokojninskega načrta dodatnega zavarovanja.
5. Direktivo 2008/94 je treba razlagati tako, da to, da ukrepi, ki jih je Irsko sprejela po izdaji zgoraj navedene sodbe *Robins in drugi*, niso omogočili, da bi tožeča stranka iz postopka v glavni stvari prejele več kot 49 % vrednosti svoje pridobljene pravice do starostne pokojnine iz naslova poklicnega pokojninskega načrta dodatnega zavarovanja, samo po sebi pomeni resno kršitev obveznosti te države članice.

⁽¹⁾ UL C 290, 1.10.2011.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 23. aprila 2013 – Laurent Gbagbo (C-478/11 P), Katinan Justin Koné (C-479/11 P), Akissi Danièle Boni-Claverie (C-480/11 P), Alcide Djédjé (C-481/11 P), Affi Pascal N'Guessan (C-482/11 P) proti Svetu Evropske unije

(Združene zadeve od C-478/11 P do C-482/11 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti osebam in subjektom — Člen 263, šesti odstavek, PDEU — Rok za vložitev tožbe — Višja sila — Oborožen spopad)

(2013/C 171/12)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožniki: Laurent Gbagbo (C-478/11 P), Katinan Justin Koné (C-479/11 P), Akissi Danièle Boni-Claverie (C-480/11 P), Alcide Djédjé (C-481/11 P), Affi Pascal N'Guessan (C-482/11 P) (zastopnik: L. Bourthoumieux, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Svet Evropske unije (zastopnika: B. Driessen in M.-M. Joséphidès, agenta)

Predmet

Pritožbe zoper sklepe Splošnega sodišča z dne 13. julija 2011 v zadevah *Gbagbo* proti Svetu (T-348/11), *Koné* proti Svetu (T-349/11), *Boni Claverie* proti Svetu (T-350/11), *Djédjé* proti Svetu (T-351/11) in *N'Guessan* proti Svetu (T-352/11), s katerimi je Splošno sodišče kot očitno nedopustne zavrglo tožbe pritožnikov, s katerimi so predlagali razglasitev ničnosti sklepov Sveta 2011/17/SZVP z dne 11. januarja 2011 (UL L 11, str. 31), 2011/18/SZVP z dne 14. januarja 2011 (UL L 11, str. 36), in 2011/221/SZVP z dne 6. aprila 2011 (UL L 93, str. 20) o spremembi sklepa 2010/656/SZVP o podalžanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali in razglasitev ničnosti uredb Sveta (EU) št. 25/2011 z dne 14. januarja 2011 (UL L 11, str. 1) in št. 330/2011 z dne 6. aprila 2011 (UL L 93, str. 10) o spremembi Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali v delih, v katerih se nanašata na pritožnika – Neobstoj osebne vročitve navedenega sklepa – Primer višje sile

Izrek

1. Pritožbe se zavrnejo.
2. *Laurentu Gbagbu, Katinanu Justinu Konéju, Akissi Danièle Boni Claverie, Alcidu Djédjéju in Affiju Pascalu N'Guessanu se naloži plačilo stroškov.*

⁽¹⁾ UL C 6, 7.1.2012.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 25. aprila 2013 – Evropska komisija proti Irski

(Zadeva C-55/12) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti — Direktiva 2003/96/ES — Obdavčitev energentov in električne energije — Oprostitev plačila trošarin za goriva, ki ga za motorna vozila uporabljajo invalidi — Ohranitev oprostitve po poteku prehodnega obdobja — Kršitev)

(2013/C 171/13)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: R. Lyal in W. Mölls, agenta)

Tožena stranka: Irsko (zastopnik: E. Creedon, agent)